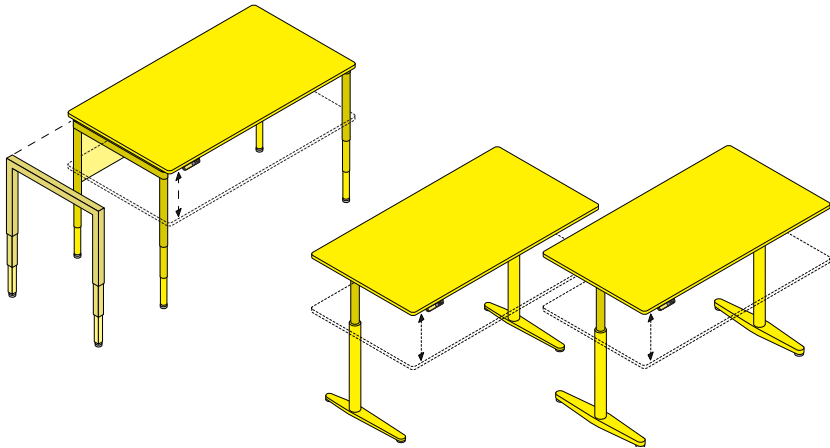




http://links.vs-service.com/downloads/70-383_V02_DE_S901-SitzSteh.pdf



Bedienungsanleitung

Serie 901
Höhenverstellbarer
Sitz-/Steharbeitsplatz.
4-Bein-Gestell in Quadrat-/
Rundrohr, C-Fuß, T-Fuß.

Bitte sorgfältig aufbewahren!

Inhalt

Allgemeiner Sicherheitshinweis	3
Sicherheitshinweise	3
1. Allgemeine Hinweise:	6
1.1 Stellenwert der Bedienungsanleitung:	7
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung (Einsatzbereich):	7
1.3 Sachwidrige Verwendung:	8
1.4 Lieferumfang, Montage, Transport, Lagerung:	8
1.5 Weitergabe und Entsorgung:	9
2. Sicherheitshinweise	10
3. Auffahrschutz	12
3.1 Info zum Auffahrschutz intern (Steuerung)	12
3.2 Nutzungshinweise	13
4. Bedienung Tischhandschalter beim C-Fuß + T-Fuß	14
4.1 Bedienung: Tischhandschalter Standard ohne bzw. mit Display	14
4.2 Befestigung Tischhandschalter Memory	16
4.3 Funktionen	18
4.4 Der Tisch verfährt nicht	19
5. Bedienung Tischhandschalter beim 4-Beiner	25
5.1 Bedienung: Tischhandschalter Standard ohne bzw. mit Display	25
5.2 Bedienung: Tischhandschalter Memory	26
5.3 Funktionen	28
5.4 Der Tisch verfährt nicht	29
6. Technische Daten	33
7. EG-Konformitätserklärung	36
8. Hinweise zur Ergonomie	37

Allgemeiner Sicherheitshinweis

In unseren Anleitungen verwenden wir folgende Symbole und Hinweise:



Wichtig! Bei diesem Symbol handelt es sich um einen wichtigen Montagehinweis.



Achtung! Bei diesem Symbol handelt es sich um einen sehr wichtigen Hinweis.

Sicherheitshinweise



Achtung! Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Alternative Bereitstellung per Download: (siehe Kopfleiste Titel).



Achtung! Der Sitz-/Steharbeitsplatz darf nicht in privaten Räumen verwendet werden!



Achtung! Nagetiere sollten von elektrischen Betriebsmitteln und deren Zuleitungen ferngehalten werden. Durch beschädigte Leitungen kann es zur Gefahr für Mensch und Tier kommen.



Achtung! Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten! Wird das System unsachgemäß betrieben, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen!



Wichtig! Büromöbel mit elektrischer Installation sind entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften und den allgemein anerkannten Regeln der Technik in den dort vorgegebenen Zeitabständen zu überprüfen.



Achtung! Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z.B. Möbel) oder Körperteile eingeklemmt werden! Bei jeder Bedienung hat der Benutzer sich grundsätzlich davon zu überzeugen, dass sich keine weiteren Personen am Tisch aufhalten und der Fahrweg frei von Hindernissen ist. Zu nebenstehenden Gegenständen ist ein Mindestabstand von mind. 25 mm einzuhalten, um Quetsch- und Scherstellen zu vermeiden!



Achtung! Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, überprüfen Sie ob die Betriebsspannung des Systems der lokalen Stromversorgung entspricht. Das System ist in Betrieb, sobald der Netzanschluss angeschlossen ist.



Achtung! Der Auffahrschutz ist kein Einklemm- und kein Personenschutz! Aus physikalischen Gründen können "weiche" Hindernisse nur schlecht oder gar nicht erkannt und ausgewertet werden! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!



Achtung! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!



Achtung! Bei der Erstinbetriebnahme (oder bei Störungen) ist ein Manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen. Manueller Reset (Initialisierung): Da die Steuerung nach wenigen Sekunden automatisch in den Energiesparmodus schaltet, muss dieser zuerst deaktiviert werden. Drücken Sie dazu kurz die ▲ - oder die ▼ Taste. Drücken Sie unmittelbar nach dem zuvor genannten Schritt die ▲ und die ▼ Taste gleichzeitig und halten Sie diese gedrückt. Nach 5 Sekunden beginnt die Reset-Fahrt, der Tisch fährt ca. auf Mitte des Hubes. Die Tasten so lange gedrückt halten, bis das Erreichen der MittenReset-Position (MRP) durch ein doppeltes Klickgeräusch der Steuerung quittiert wird. Befindet sich der Tisch oberhalb der MRP, verfährt der Tisch erst unter diese und dann von unten auf die MRP. Befindet sich der Tisch unterhalb der MRP, fährt der Tisch nach oben bis zum Erreichen der MRP. Sollte eine der Säulen über und die andere unter der MRP stehen, so verfährt zuerst die obere Säule unter die MRP und danach beide auf die MRP. Jede Säule führt ihre eigene Resetfahrt durch. Somit kann ein kleiner zeitlicher Versatz entstehen. Während dem Reset ist der Auffahrschutz inaktiv. Sollte keine Synchronisation der Antriebe erfolgen, bitte die Steckverbinder überprüfen.



Achtung! Der Austausch der Antriebstechnik nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig!



Achtung! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!



Achtung! Diese Bedienungsanleitung gilt nur für die oben angegebenen Modellnummern mit den entsprechenden Abmessungen. Sie gilt nicht für Sonderausführungen, bei denen z.B. geometrische Veränderungen vorgenommen wurden.



Achtung! Die vorhandene Elektrik darf nur in nach-folgend aufgeführten Ländern verwendet werden: **Norwegen, Schweden, Finnland, Niederlande, Belgien, Österreich, Frankreich, Deutschland.**

1. Allgemeine Hinweise:



Achtung! Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Alternative Bereitstellung per Download: (siehe Kopfleiste Titel).

1.1 Stellenwert der Bedienungsanleitung:

- Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Sitz-/Steharbeitsplatzes ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften.
- Diese Bedienungsanleitung enthält die wichtigsten Hinweise, um den Sitz-/Steharbeitsplatz sicherheitsgerecht zu betreiben.
- Diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die an dem Sitz-/Steharbeitsplatz arbeiten (z.B. Wartungspersonal, Bediener, technischer Leiter, Elektriker).
- Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.
- Diese Anleitung entspricht dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Produktänderungen, die dem Fortschritt dienen, in Technik oder Design, bleiben vorbehalten.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung (Einsatzbereich):

Der vorliegende Sitz-/Steharbeitsplatz ist ein Büroarbeitsstisch bzw. Bildschirmarbeitsstisch, der ausschließlich für sitzende und stehende Tätigkeiten im Bürobereich konzipiert wurde und somit auch nur für diesen Verwendungszweck bestimmt ist. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung (z. B. in Werkstätten, Lagerbereichen, Feuchträumen) gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus entstehende Schäden haftet die Firma VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG nicht.



Achtung! Der Sitz-/Steharbeitsplatz darf nicht in privaten Räumen verwendet werden!

1.3 Sachwidrige Verwendung:

- Verwenden Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz niemals zum Heben von Personen oder Lasten.
- Belasten Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur bis zur maximalen vollflächigen Last (siehe Kapitel 5).
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Achtung!

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



Achtung! Nagetiere sollten von elektrischen Betriebsmitteln und deren Zuleitungen ferngehalten werden. Durch beschädigte Leitungen kann es zur Gefahr für Mensch und Tier kommen.

1.4 Lieferumfang, Montage, Transport, Lagerung:

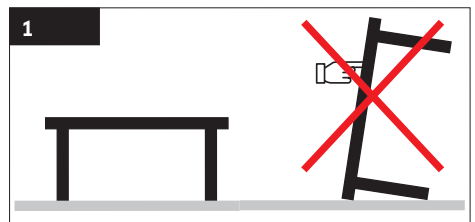
- Der Sitz-/Steharbeitsplatz wird von VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG komplett montiert geliefert.
- Während der Garantiezeit sind Reparaturen nur von Mitarbeitern

der VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG durchzuführen.

- Die Montage von nachträglich geliefertem Zubehör bzw. dadurch erforderliche Umbaumaßnahmen sind nur nach genauer Kenntnis der Montageanleitung vorzunehmen. Es darf nur originales VS-Zubehör verwendet werden.
- Wenn Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz umsetzen müssen, achten Sie darauf, dass der Netzstecker gezogen ist und sich keine Gegenstände auf dem Tisch befinden.
- Tragen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur am Gestell bzw. benutzen Sie einen Wagen (Möbelroller).
- Bewegen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur mit zwei Personen und im eingefahrenen Zustand. Ziehen oder kippen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz auf keinen Fall. Nach einem Umzug ist zwingend ein manueller Reset (Initialisierung) notwendig (siehe Kapitel 4.1).
- Bei einer Lagerung der Tische darf maximal ein Tisch auf einen anderen gestapelt werden. Vermeiden Sie hierbei Beschädigungen. Der Tisch muss sich beim Stapeln in der untersten Position befinden. Tische nur in der Funktions-Stellung lagern **[Bild 1]**.

1.5 Weitergabe und Entsorgung:

- Bei der Weitergabe des Produkts an Dritte ist auch diese Bedienungsanleitung zu übergeben. Für eine umweltfreundliche Entsorgung informieren Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Kommune.



- Die gekennzeichneten E-Komponenten dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen von dem Möbel getrennt werden, bevor das Möbel der Entsorgung zugeführt wird. Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und Rücknahmestellen.



2. Sicherheitshinweise



Achtung! Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!
Wird das System unsachgemäß betrieben, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen!

- Öffnen Sie nie das Gehäuse der Steuerung oder des Netzteils! Durch unbefugtes Öffnen des Gehäuses und unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für die Benutzer entstehen und der Garantieanspruch erlischt. Das Öffnen oder Reparieren der elektrischen Einrichtungen darf nur vom VS-Kundendienst durchgeführt werden!
- Bei Funktionsstörungen wie zum Beispiel Rauch- oder Geruchsentwicklung oder ungewöhnlichen Geräuschen oder bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen darf das Gerät nicht weiter betrieben werden. Ziehen Sie den Netzstecker und informieren Sie den VS-Kundendienst (Tel.: 09341/880)!
- Die Netzanschlussleitung zur Netzsteckdose muss nahe des Tisches angebracht und leicht zugänglich sein.
- Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden! Achten Sie außerdem darauf, dass die Kabel aufgrund der Hubbewegung ausreichend lang sind.

-
- Beachten Sie bei der Elektrifizierung der Büromöbel die geltenden Leitlinien: Elektrifizierung nur durch Fachpersonal!

 **Wichtig!** Büromöbel mit elektrischer Installation sind entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften und den allgemein anerkannten Regeln der Technik in den dort vorgegebenen Zeitabständen zu überprüfen.

- Schützen Sie die elektrischen Bauteile vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.
- Die Steuerung und der Tischhandschalter dürfen nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden.

 **Achtung!** Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z.B. Möbel) oder Körperteile eingeklemmt werden! Bei jeder Bedienung hat der Benutzer sich grundsätzlich davon zu überzeugen, dass sich keine weiteren Personen am Tisch aufhalten und der Fahrweg frei von Hindernissen ist. Zu nebenstehenden Gegenständen ist ein Mindestabstand von 25 mm einzuhalten, um Quetsch- und Scherstellen zu vermeiden!

- Der Tisch darf nur mit der mitgelieferten/installierten Steuerung, bzw. Netzteil betrieben werden!
- Zum Schutz gegen Überspannungen, wie sie bei Gewittern auftreten können, empfiehlt sich die Installation eines Überspannungsschutzes. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Beachten Sie die Angaben zu Einschaltdauer, Temperatur etc. (siehe Kapitel 6).



Achtung! Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, überprüfen Sie ob die Betriebsspannung des Systems der lokalen Stromversorgung entspricht. Das System ist in Betrieb, sobald der Netzan-schluss an-geschlossen ist.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Garantie kann nur für bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährt werden. Das Produkt ist wartungsfrei.

3. Auffahrschutz



Achtung! Der Auffahrschutz ist kein Einklemm- und kein Perso-nenschutz! Aus physikalischen Gründen können "weiche" Hin-dernisse nur schlecht oder gar nicht erkannt und ausgewertet wer-den! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszu-schließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!

3.1 Info zum Auffahrschutz intern (Steuerung)

- Wenn sich der Tisch in der Auf- bzw. in der Abwärtsfahrt befin-det und auf ein Hindernis trifft und erkennt, verhindert der Auf-fahrschutz die Weiterfahrt des Tisches. Wird ein Hindernis er-kannt, so wird die Fahrt des Tisches gestoppt und automatisch

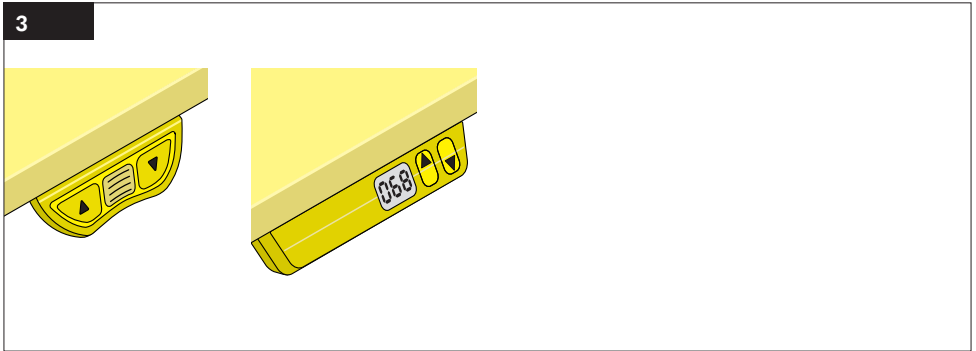
eine Umkehrfahrt eingeleitet (Differenz der Umkehrfahrt: ca. 4 cm).

3.2 Nutzungshinweise

- **Anfahrt / Beschleunigungsphase:** Nach dem Beginn einer Fahrt können Hindernisse erst nach einer zurückgelegten Strecke von ca. 4 cm, nach Erreichen der Nenngeschwindigkeit, erkannt werden.
- **Belastung:** Mit einem unbelasteten Tisch können Hindernisse nur schlecht bzw. gar nicht erkannt werden. Um eine sichere Erkennung zu gewährleisten, sollte der Tisch mit einem Gesamtgewicht von mindestens 20 kg (ohne Tischplatte) gleichmäßig belastet werden.
- **Weiche Hindernisse:** Unter weichen Hindernissen verstehen sich alle Arten von Hindernissen, die bei einem Auffahren zunächst nachgeben, wie dies z. B. bei menschlichen Körperteilen, gepolsterten Stühlen usw. der Fall ist. Weiche Hindernisse können nur schlecht erkannt werden.



Achtung! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!



4. Bedienung Tischhandschalter beim C-Fuß + T-Fuß

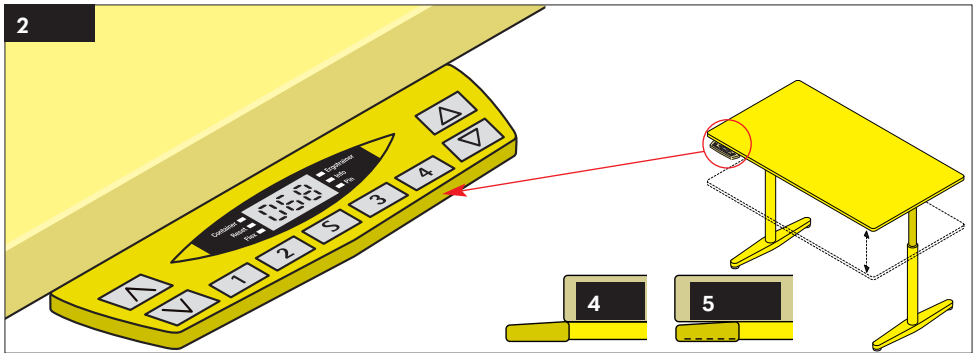
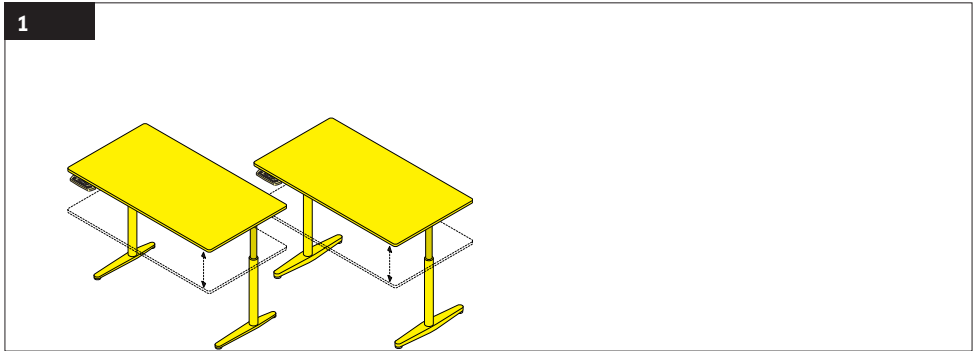
4.1 Bedienung: Tischhandschalter Standard ohne bzw. mit Display [Bild 3]

Beschreibung: Tischhandschalter Standard ohne bzw. mit Display unter der Tischplatte mit 2 Tasten für ▲ ▼ - Funktion.

Erstinbetriebnahme



Achtung! Bei der Erstinbetriebnahme (oder bei Störungen) ist ein Manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen. Manueller Reset (Initialisierung): Da die Steuerung nach wenigen Sekunden automatisch in den Energiesparmodus schaltet, muss dieser zuerst deaktiviert werden. Drücken Sie dazu kurz die ▲ - oder die ▼ Taste. Drücken Sie unmittelbar nach dem zuvor genannten Schritt die ▲ und die ▼ Taste gleichzeitig und halten Sie diese gedrückt. Nach 5 Sekunden beginnt die Reset-Fahrt, der Tisch fährt ca. auf Mitte des Hubes. Die Tasten so lange gedrückt halten, bis das Erreichen der MittenReset-Position (MRP) durch ein doppeltes Klickgeräusch der Steuerung quittiert wird. Befindet sich der Tisch oberhalb der MRP, verfährt der Tisch erst unter diese und dann von unten auf die MRP. Befindet sich der Tisch unterhalb der MRP, fährt der Tisch nach oben bis zum Erreichen der MRP. Sollte eine der Säulen über und die andere unter der MRP stehen, so verfährt zuerst die obere Säule unter die MRP und danach beide auf die MRP. Jede Säule führt ihre eigene Resetfahrt durch. Somit kann ein kleiner zeitlicher Versatz entstehen. Während dem Reset ist der Auffahrschutz inaktiv. Sollte keine Synchronisation der Antriebe erfolgen, bitte die Steckverbinder überprüfen.

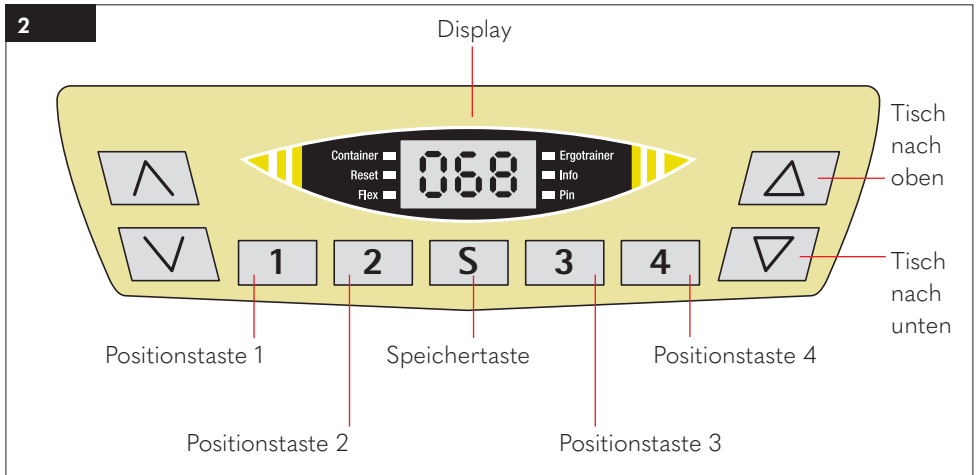


Tischhöhe manuell einstellen [Bild 1] + [Bild 2]

Drücken Sie die Taste ▲ um den Tisch nach oben zu fahren.
 Drücken Sie die Taste ▼ um den Tisch nach unten zu fahren.
 Die Antriebe fahren, so lange Sie die Taste gedrückt halten.

4.2 Befestigung Tischhandschalter Memory

Der Tischhandschalter [Bild 2] ist schiebbar. Bedienstellung (▲-▼) [Bild 4] und Ruhestellung [Bild 5].



Erstinbetriebnahme

Achtung! Bei der Erstinbetriebnahme (oder bei Störungen) ist ein Manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen. Manueller Reset (Initialisierung): Da die Steuerung nach wenigen Sekunden automatisch in den Energiesparmodus schaltet, muss dieser zuerst deaktiviert werden. Drücken Sie dazu kurz die ▲ - oder die ▼ Taste. Drücken Sie unmittelbar nach dem zuvor genannten Schritt die ▲ und die ▼ Taste gleichzeitig und halten Sie diese gedrückt. Nach 5 Sekunden beginnt die Reset-Fahrt, der Tisch fährt ca. auf Mitte des Hubes. Die Tasten so lange gedrückt halten, bis das Erreichen der MittenReset-Position (MRP) durch ein doppeltes Klickgeräusch der Steuerung quittiert wird. Befindet sich der Tisch oberhalb der MRP, verfährt der Tisch erst unter diese und dann von unten auf die MRP. Befindet sich der Tisch unterhalb der MRP, fährt der Tisch nach oben bis zum Erreichen der MRP. Sollte eine der Säulen über und die andere unter der MRP stehen, so verfährt zuerst die obere Säule unter die MRP und danach beide auf die MRP. Jede Säule führt ihre

eigene Resetfahrt durch. Somit kann ein kleiner zeitlicher Versatz entstehen. Während dem Reset ist der Auffahrschutz inaktiv. Sollte keine Synchronisation der Antriebe erfolgen, bitte die Steckverbinder überprüfen.

Tischhöhe manuell einstellen

Drücken Sie die Taste ▲ um den Tisch nach oben zu fahren.
Drücken Sie die Taste ▼ um den Tisch nach unten zu fahren.
Die Antriebe fahren, so lange Sie die Taste gedrückt halten.

Einstellungen speichern (Memory) / aufrufen

- **Memory:** Es können 4 Memorypositionen von der Steuerung angefahren werden.
- **Speichern:** Stellen Sie den Tisch mit den Tasten ▲/▼ gemäß Ihren Wünschen ein. Drücken Sie 1-mal die Taste S, um in den Memory-Modus zu gelangen. Drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden eine der Tasten S1, S2, S3 oder S4, um die eingestellte Position abzuspeichern. Die Steuerung bestätigt die erfolgte Speicherung durch einen hörbaren Doppelklick und nach 2 Sekunden erscheint am Display wieder die aktuelle Höhe.
- **Aufrufen:** Drücken Sie eine der Tasten S1, S2, S3 oder S4 so lange, bis die entsprechenden Positionen erreicht wurde.

4.3 Funktionen

- **Softstart / Softstopp:** Die Antriebe werden für kurze Zeit nach dem Start bzw. vor dem Stopp mit verminderter Leistung betrieben.
- **Sicherheitsbereich:** Aus Sicherheitsgründen ist die Steuerung des Tisches werksseitig mit zwei unteren Endlagen (s. Kapitel 6)

ausgerüstet (Sicherheitsbereich). Bei der gebräuchlichen Verfahrensweise wird eine erste untere Endlage vor der untersten Position angefahren. Nur durch erneute Betätigung der ▼-Taste kann der Tisch bei verminderter Geschwindigkeit in die unterste Position verfahren werden. Im Sicherheitsbereich können keine Memorypositionen gespeichert werden.

- **Einschaltdauerbegrenzung:** Die Elektronik überwacht, wie lange die Antriebe verfahren werden. Wird die maximal zulässige Zeit überschritten, so lässt die Elektronik ein weiteres Verfahren der Antriebe nicht zu. Netzteil, Steuerung und Antriebe werden so vor Überlastung geschützt (siehe Kapitel 6).

4.4 Der Tisch verfährt nicht

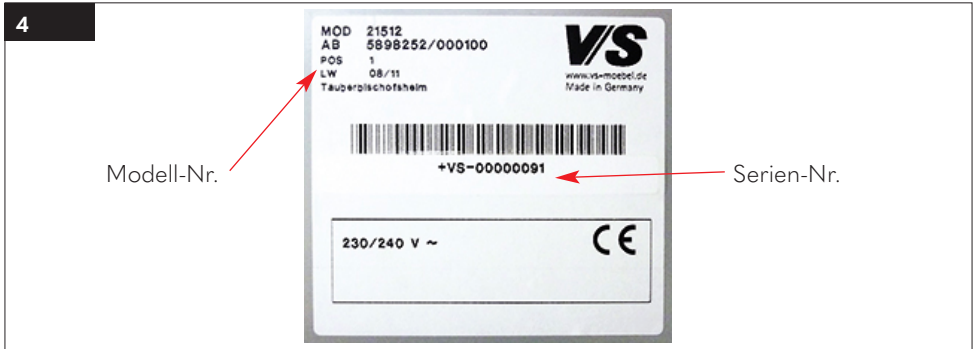
- Warten, ob die maximale Einschaltdauer (s. Kapitel 6) überschritten wurde und dadurch die Einschaltdauerbegrenzung aktiviert wurde.
- Prüfen Sie, ob alle Kabel richtig eingesteckt sind (bzw. ob Strom vorhanden ist).
- Vergewissern Sie sich, dass die Belastung (s. Kapitel 6) auf dem Tisch nicht zu hoch ist.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse den Fahrweg blockieren.

Fehlerbehebung Kunde / VS Kundendienst



Achtung! Der Austausch der Antriebstechnik nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig!

Bei der Kontaktaufnahme mit dem VS-Kundendienst bitte die Mo-



dell-Nr. und die Serien-Nr. des Tisches bereithalten. Diese befindet sich auf einem Typenschild auf der Tischplattenunterseite **[Bild 1]**.

Klick-Codes

Sobald die Steuerung mit Strom versorgt wird, nutzt die Steuerung die eingebauten Relais, um den Benutzer akustisch über den System-Status zu informieren. Die nachfolgende Tabelle zeigt, wie die Anzahl der Klicks mit den verschiedenen Informationen zusammenhängt.

Anzahl der Klicks	Status-Information
2x mit kurzem Abstand	Normalbetrieb: Das System arbeitet ohne Probleme.
2x mit langem Abstand	Resetmodus: Das System befindet sich im Resetmodus. Dieses Signal wird immer dann ausgegeben, wenn eine unzulässige Taste im Resetmodus gedrückt wird.
1x	Notbetrieb: Das System ist im Notbetrieb, die Antriebe können nicht genutzt werden. Überprüfen Sie den Fehlercode am Display des Handschalters.
3x mit kurzem Abstand	Kollisionsschutz inaktiv: Aufgrund eines Fehlers ist der Kollisionsschutz nicht aktiv.
3x mit langem Abstand	Einschaltdauerbegrenzung erreicht: Die Steuerung kann - um sich abzukühlen - nicht verwendet werden.
4x — 6x	Letzte Abschaltung unvollständig / Erzwungener Reset: Überprüfen Sie den Fehlercode am Display des Handschalters.

Für weitere Fragen wenden Sie sich an ihren zuständigen VS-Fachberater bzw. an die entsprechende VS-Niederlassung.

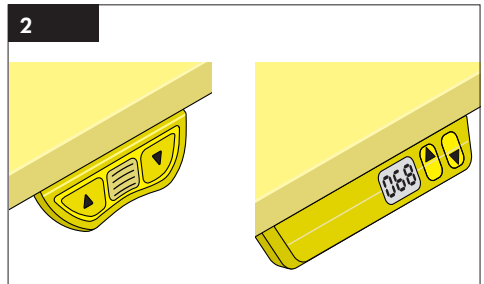
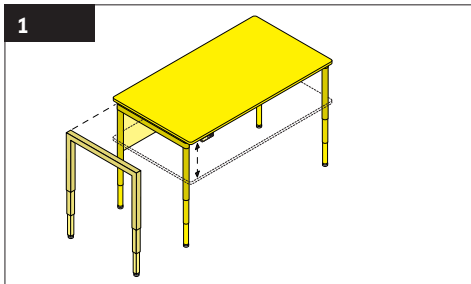
Fehlerbehebung am Tischhandschalter C-Fuß + T-Fuß

Fehler	Fehlerbeschreibung	Fehlerbehebung
Antriebe funktionieren nicht	Steuerung nicht eingesteckt	Netzkabel einstecken
	Antrieb nicht eingesteckt	Motorkabel einstecken
	Schlechter Steckkontakt	Stecker richtig einstecken
	Antrieb defekt	Tischhandschalter, Netz- oder Motorenstecker richtig einstecken
	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Antrieb läuft nur in einer Richtung	Tischhandschalter defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Kippschutz nicht kalibriert (Fahrt nur nach oben möglich)	Resetfahrt durchführen
	Steuerung nicht eingesteckt	Netzkabel einstecken
	Tischhandschalter nicht angesteckt	Tischhandschalter anstecken
Steuerung oder Tischhandschalter funktioniert nicht	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Netzkabel defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Tischhandschalter defekt	Tischhandschalter auswechseln
	Schlechter Steckkontakt	Stecker richtig einstecken

Am Tischhandschalter Memory - Display wird eine Fehlernummer angezeigt

3-stelliges LCD (HEX)	Bedeutung	Behebung
HOT	Die Motorsteuerung ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet.	Warten Sie bis die Motorsteuerung abgekühlt ist und die Meldung HOT am Display erlischt. Dann ist die Motorsteuerung wieder Betriebsbereit.
E00	Interner Fehler Kanal 1	Schalten Sie die Motorsteuerung aus. Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E01	Interner Fehler Kanal 2	
E02	Interner Fehler Kanal 3	
E12	Defekt Kanal 1	Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E13	Defekt Kanal 2	
E14	Defekt Kanal 3	
E24	Überstrom Motor M1	Entfernen Sie die eingeklemmten Objekte aus dem Fahrbereich. Tisch überladen ➡ Entfernen Sie Last vom Tisch. Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E25	Überstrom Motor M2	
E26	Überstrom Motor M3	
E48	Überstrom Motorgruppe 1	Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E49	Überstrom Motorgruppe 2	
E60	Kollisionsschutz	
E60	Überstrom Steuerung	Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst
E36	Plug detection an Motorbuchse M1, M2 oder M3	
E37	.	
E38	.	
E61	Motor getauscht	

3-stelliges LCD (HEX)	Bedeutung	Behebung
E55	Synchronisierung der Motorgruppe 1 nicht möglich	Entfernen Sie Last vom Tisch. Führen Sie einen Reset durch; Wenn der Fehler nach dem
E56	Synchronisierung der Motorgruppe 2 nicht möglich	Reset weiterhin angezeigt wird. Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E65	Überstrom während der Bewegung	Überprüfen Sie, dass nichts den Bewegungsbereich des Tisches blockiert. Entfernen Sie überschüssiges Gewicht vom Tisch.
E67	Zu hohe Spannung	Stecken Sie das Stromversorgungskabel ab und wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E71	Sensorkonfiguration geändert	Überprüfen Sie, ob sich ein Sensor gelöst hat.
E72	Reset wurde nicht abgeschlossen.	Führen Sie einen Reset durch.
E73	Antrieb defekt (Signale stimmen nicht überein)	Wenn der Fehler weiterhin angezeigt wird, stecken Sie das Stromversorgungskabel ab und nach min. 5 Sekunden wieder an.
E81	Interner Fehler (Detektion Stromausfall)	Führen Sie einen Reset durch. Tritt der Fehler erneut auf, stecken Sie das Stromversorgungskabel ab und Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.



5. Bedienung Tischhandschalter beim 4-Beiner

5.1 Bedienung: Tischhandschalter Standard ohne bzw. mit Display [Bild 2]

Beschreibung: Tischhandschalter Standard unter der Tischplatte mit 2 Tasten für ▲▼ - Funktion. Ohne bzw. mit Display für die Anzeige der aktuellen Höhe. Nach einem Störfall ist die ▲-Funktion gesperrt.

Erstinbetriebnahme



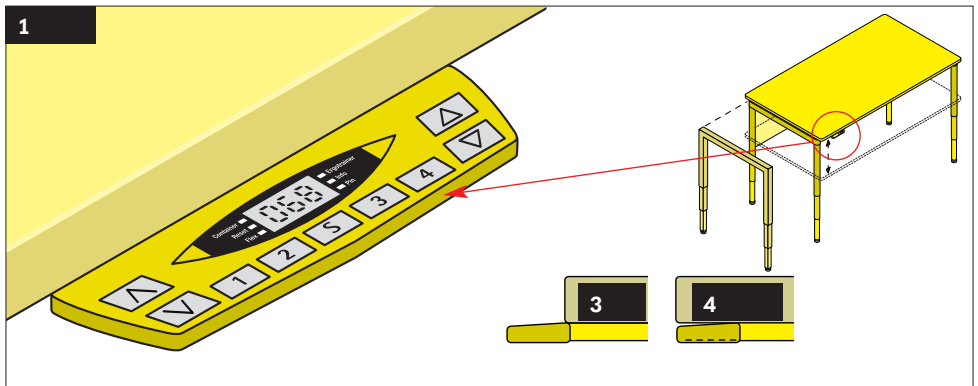
Achtung! Bei der Erstinbetriebnahme (oder bei Störungen) ist ein Manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen. Manueller Reset (Initialisierung):

- 1. ▼-Taste:** Drücken Sie die „▼-Taste“. Halten Sie die „▼ Taste“ so lange gedrückt bis die Tischplatte die unterste Tischplattenposition erreicht hat (programmierte Tischplattenposition)
- 2. ▼-Taste:** Drücken Sie die „▼-Taste“ nochmals und halten Sie die Taste weiter gedrückt. Nach 5 Sekunden wird die Tischplatte weiter nach unten verstellt, bis die absolute unterste Tischplattenposition erreicht wird.

3. Lassen Sie die „▼-Taste“ los. Der elektrisch-höhenverstellbare Arbeitsplatz kann wieder normal verwendet werden. Der erfolgreiche Reset wird mit einem Doppelklickgeräusch der Steuerung quittiert und der Tisch fährt ein kleines Stück nach oben. Während dem Reset ist der Auffahrschutz inaktiv. Sollte keine Synchronisation der Antriebe erfolgen, bitte die Steckverbinder überprüfen.

Tischhöhe manuell einstellen.

Drücken Sie die Taste ▲ um den Tisch nach oben zu fahren.
 Drücken Sie die Taste ▼ um den Tisch nach unten zu fahren.
 Die Antriebe fahren, so lange Sie die Taste gedrückt halten.



5.2 Bedienung: Tischhandschalter Memory [Bild 2]

Erstinbetriebnahme



Achtung! Bei der Erstinbetriebnahme (oder bei Störungen) ist ein Manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen. Manueller Reset (Initialisierung):

- 1. ▼-Taste:** Drücken Sie die „▼-Taste“. Halten Sie die „▼ Taste“ so lange gedrückt bis die Tischplatte die unterste Tischplattenposition erreicht hat (programmierte Tischplattenposition)
- 2. ▼-Taste:** Drücken Sie die „▼-Taste“ nochmals und halten Sie die Taste weiter gedrückt. Nach 5 Sekunden wird die Tischplatte weiter nach unten verstellt, bis die absolute unterste Tischplattenposition erreicht wird.
- 3.** Lassen Sie die „▼-Taste“ los. Der elektrisch-höhenverstellbare Arbeitsplatz kann wieder normal verwendet werden. Der erfolgreiche Reset wird mit einem Doppelklickgeräusch der Steuerung quittiert und der Tisch fährt ein kleines Stück nach oben. Während dem Reset ist der Auffahrschutz inaktiv. Sollte keine Synchronisation der Antriebe erfolgen, bitte die Steckverbinder überprüfen.

Tischhöhe manuell einstellen

Drücken Sie die Taste ▲ um den Tisch nach oben zu fahren.
Drücken Sie die Taste ▼ um den Tisch nach unten zu fahren.
Die Antriebe fahren, so lange Sie die Taste gedrückt halten.

Einstellungen speichern (Memory) / aufrufen

- **Memory:** Es können 4 Memorypositionen von der Steuerung angefahren werden.
- **Speichern:** Stellen Sie den Tisch mit den Tasten ▲/▼ gemäß Ihren Wünschen ein. Drücken Sie 1-mal die Taste S, um in den Memory-Modus zu gelangen. Drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden eine der Tasten S1, S2, S3 oder S4, um die eingestellte Position abzuspeichern. Die Steuerung bestätigt die erfolgte Speicherung durch einen hörbaren Doppelklick und nach 2 Sekunden erscheint am Display wieder die aktuelle Höhe.

- **Aufrufen:** Drücken Sie eine der Tasten S1, S2, S3 oder S4 so lange, bis die entsprechenden Positionen erreicht wurde.

5.3 Funktionen

- **Softstart / Softstopp:** Die Antriebe werden für kurze Zeit nach dem Start bzw. vor dem Stopp mit verminderter Leistung betrieben.
- **Sicherheitsbereich:** Aus Sicherheitsgründen ist die Steuerung des Tisches werksseitig mit zwei unteren Endlagen (s. Kapitel 6) ausgerüstet (Sicherheitsbereich). Bei der gebräuchlichen Verfahrensweise wird eine erste untere Endlage vor der untersten Position angefahren. Nur durch erneute Betätigung der ▼ - Taste kann der Tisch bei verminderter Geschwindigkeit in die unterste Position verfahren werden.
- **Einschaltdauerbegrenzung:** Die Elektronik überwacht, wie lange die Antriebe verfahren werden. Wird die maximal zulässige Zeit überschritten, so lässt die Elektronik ein weiteres Verfahren der Antriebe nicht zu. Netzteil, Steuerung und Antriebe werden so vor Überlastung geschützt (s. Kapitel 6).



Achtung! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis eschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!

Beim Auf- und Abfahren des Tisches kann es sein, dass das mittlere Rohr der Tischbeine unterschiedlich ausfährt. Dies ist lediglich eine rein optische Unregelmäßigkeit.

5.4 Der Tisch verfährt nicht

- Warten, ob die maximale Einschaltdauer (s. Kapitel 6) überschritten wurde und dadurch die Einschaltdauerbegrenzung aktiviert wurde.
- Prüfen Sie, ob alle Kabel richtig eingesteckt sind (bzw. ob Strom vorhanden ist).
- Vergewissern Sie sich, dass die Belastung (s. Kapitel 6) auf dem Tisch nicht zu hoch ist.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse den Verfahrweg blockieren.

Fehlerbehebung Kunde / VS Kundendienst



Achtung! Der Austausch der Antriebstechnik ist nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig.

Bei der Kontaktaufnahme mit dem VS-Kundendienst bitte die Modell-Nr. und die Serien-Nr. des Tisches bereithalten. Diese befindet sich auf einem Typenschild auf der Tischplattenunterseite **[Bild 1]**.



Fehlerbehebung am Tischhandschalter 4-Beiner

Fehler	Fehlerbeschreibung	Fehlerbehebung
Antriebe funktionieren nicht	Steuerung nicht eingesteckt	Netzkabel einstecken
	Antrieb nicht eingesteckt	Motorkabel einstecken
	Schlechter Steckkontakt	Stecker richtig einstecken
	Antrieb defekt	Tischhandschalter, Netz- oder Motorenstecker richtig einstecken
	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Antrieb läuft nur in einer Richtung	Tischhandschalter defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Steuerung oder Tischhandschalter funktioniert nicht	Steuerung nicht eingesteckt	Netzkabel einstecken
	Tischhandschalter nicht angesteckt	Tischhandschalter anstecken
	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Netzkabel defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Tischhandschalter defekt	Tischhandschalter auswechseln
	Schlechter Steckkontakt	Stecker richtig einstecken

Am Tischhandschalter Memory - Display wird eine Fehlernummer angezeigt

3-stelliges LCD (HEX)	Bedeutung	Behebung
HOT	Die Motorsteuerung ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet.	Warten Sie bis die Motorsteuerung abgekühlt ist und die Meldung HOT am Display erlischt. Dann ist die Motorsteuerung wieder Betriebsbereit.
E00	Interner Fehler Kanal 1	Schalten Sie die Motorsteuerung aus. Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E01	Interner Fehler Kanal 2	
E02	Interner Fehler Kanal 3	
E12	Defekt Kanal 1	
E13	Defekt Kanal 2	Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E14	Defekt Kanal 3	
E24	Überstrom Motor M1	Entfernen Sie die eingeklemmten Objekte aus dem Fahrbereich.
E25	Überstrom Motor M2	
E26	Überstrom Motor M3	Tisch überladen ➡ Entfernen Sie Last vom Tisch. Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E48	Überstrom Motorgruppe 1	
E49	Überstrom Motorgruppe 2	
E60	Kollisionsschutz	
E60	Überstrom Steuerung	Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst
E36	Plug detection an Motorbuchse M1, M2 oder M3	
E37	.	
E38	.	
E61	Motor getauscht	

E55	Synchronisierung der Motorgruppe 1 nicht möglich	Entfernen Sie Last vom Tisch. Führen Sie einen Reset durch; Wenn der Fehler nach dem
E56	Synchronisierung der Motorgruppe 2 nicht möglich	Reset weiterhin angezeigt wird. Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E65	Überstrom während der Bewegung	Überprüfen Sie, dass nichts den Bewegungsbereich des Tisches blockiert. Entfernen Sie überschüssiges Gewicht vom Tisch.
E67	Zu hohe Spannung	Stecken Sie das Stromversorgungskabel ab und wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E71	Sensorkonfiguration geändert	Überprüfen Sie, ob sich ein Sensor gelöst hat.
E72	Reset wurde nicht abgeschlossen.	Führen Sie einen Reset durch.
E81	Interner Fehler (Detektion Stromausfall)	Führen Sie einen Reset durch. Stecken Sie das Stromversorgungskabel ab und nach einigen Sekunden wieder an. ➡ Tritt dieser Fehler regelmäßig auf, stecken Sie das Stromversorgungskabel ab und wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.

6. Technische Daten

Hersteller: VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG
 Hochhäuser Straße 8
 97941 Tauberbischofsheim

Bezeichnung: Sitz-/Steharbeitsplatz
 C-Fuß/T-Fuß
 4 Beiner (Quadrat- und Rundrohr)

Produkt/Typ: Serie 901

Modellnummer und Abmessungen

Platten:	Rechteck												Keilform					Sinus				
Modell-Nr.	21511	21512	21513	21514	21515	21521	21522	21523	21524	21525	21526	21531	21532	21533	21534	21535	21540	21541	21544	21545	21554	21555
BxT	120x80	140x80	160x80	180x80	200x80	120x90	140x90	160x90	180x90	200x90	220x90	120x100	140x100	160x100	180x100	200x100	180x85x70	180x70x85	180x95x80	180x80x95	180x95x80	180x80x95
C-Fuß	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
T-Fuß	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
4-Beiner	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Achtung! Diese Bedienungsanleitung gilt nur für die oben ange-
 gebenen Modellnummern mit den entsprechenden Abmes-
 sungen. Sie gilt nicht für Sonderausführungen, bei denen z.B. geo-
 metrische Veränderungen vorgenommen wurden.

Achtung! Die vorhandene Elektrik darf nur in nach-folgend auf-
 geführten Ländern verwendet werden: Norwegen, Schweden,
 Finnland, Niederlande, Belgien, Österreich, Frankreich, Deutsch-
 land.

Qualitäts- und Gütezeichen:

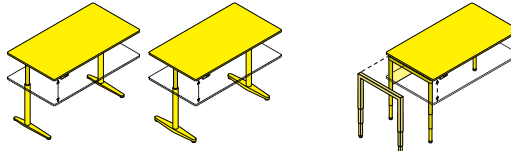


Emissions-
geprüft
Schadstoff-
geprüft

www.tuv.com
ID 1111226837

Zweifachteleskop C-Fuß und der 4-Beiner:





Bezeichnung	C-Fuß	T-Fuß	4-Bein
Die Höhe ergibt sich je nach Wahl der Ausführung:	von 66 bis 125 cm (Zweifachteleskop)		von 68 bis 120 cm
Maximale Hublast bei	75 kg (vollflächig)		75 kg (vollflächig)
Einschaltdauer	2 Minuten "ON" und 18 Minuten "OFF"		2 Minuten "ON" und 18 Minuten "OFF"
	Sicherheitsabschaltung		Sicherheitsabschaltung
Umgebungs- temperatur zum Betrieb	darf +5°C nicht unterschreiten und + 45° nicht überschreiten		darf +5°C nicht unterschreiten und + 45° nicht überschreiten
Sicherheits- bereich	ca. 40 mm vor unterer Endlage wird als Sicher- heitsbereich definiert		ca. 25 mm vor unterer Endlage wird als Sicher- heitsbereich definiert
Geräuscentwicklung	< 50 dB(A)		< 65 dB(A)
Hubgeschwindigkeit	50 ± 2 mm/sek		32 ± 2 mm/sek
Relative Luftfeuchte	5 bis 85 %		5 bis 85 %
Spannungsversorgung	230/240 V		230/240 V
Leistungs- aufnahme	360 W (bei Ein- schaltdauer =10%)		360 W (bei Ein- schaltdauer =10%)
Schutzart IP-Klasse	IP-20		IP-20
Schutzklasse	I		I
Frequenzbereich	50 Hz		50 Hz
Standby-Leistung, primär (typisch)	< 0,3 W		< 0,3 W

7. EG-Konformitätserklärung

Firma: VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG
 Hochhäuser Straße 8
 D-97941 Tauberbischofsheim

Typologie: S901
 Benennung: Sitz-Steharbeitsplatz "C-Fuß"; "T-Fuß" und "4-Beiner"
 Modell-Nr.: 21511 bis 21515
 21521 bis 21526
 21531 bis 21536
 21540 und 21541
 21544 und 21545
 21554 und 21555

Ausführung: -/-
 Sonderausstattung: -/-

Hiermit wird bestätigt, dass das oben bezeichnete Produkt den Bestimmungen folgender EU-Richtlinien entspricht.

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Ggf. andere einschlägige EU-Richtlinien:
 EMV-Richtlinie 2014/30/EU

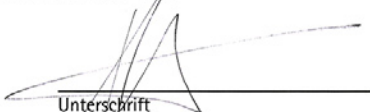
RoHS 2011/65/EU

Hinsichtlich der elektrischen Gefahren wurden gemäß Anhang I Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG die Schutzzeile der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU eingehalten.



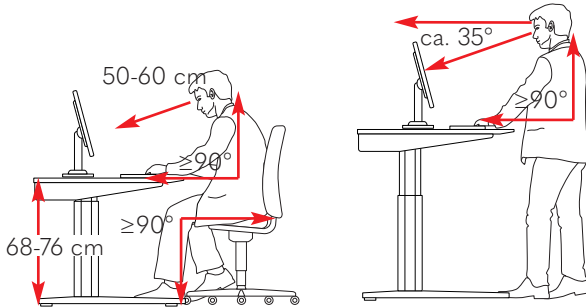
*Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
 Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und
 Rücknahmestellen.*

Tauberbischofsheim, den 25.06.2020


 Unterschrift
 Heller, Jens
 Name, Vorname
 Funktion: Bereichsleitung
 Dienstleistung und Produkte

Jens Heller
 CE-Dokumentations-Bevollmächtigter

5



7. Hinweise zur Ergonomie

- Sitz-/Steharbeitsplätze lassen eine besonders flexible Arbeitsorganisation zu. Durch die Möglichkeit, die gesamte Arbeitsfläche mit dem Bildschirm und den Eingabegeräten in der Höhe zu verstellen, kann praktisch jede Tätigkeit im Sitzen oder im Stehen ausgeübt werden.
- **Empfehlungen:**
 - A.** Häufiges Aufstehen von kurzer Dauer ist günstiger als lange Stehpausen.
 - B.** Statisches Stehen sollte vermieden werden.
 - C.** 2 bis 4 Haltungswechsel pro Stunde sind empfehlenswert **[Bild 5]**.
- Der Bildschirm sollte so aufgestellt sein, dass keine Reflexionen auf dem Monitor durch z. B. Beleuchtung oder Fenster entstehen. Die sinnvollste Lösung ist den Bildschirm so aufzustellen, dass er zwischen zwei Leuchtbändern steht und Ihre Blickrich-

tung parallel zum Fenster ist. Die oberste Zeile auf dem Bildschirm sollte nicht oberhalb der horizontalen Sehachse liegen. Für eine angenehme Kopf-haltung, sollte der Blickwinkel um etwa 35° zur Bildschirmmitte abgesenkt werden **[Bild 5]**.

- Die Höhenverstellung ermöglicht auch eine einfache Einstellung der richtigen Sitzhöhe. Verwenden Sie möglichst nur Sitzmöbel, die ergonomisch geformt und höhenverstellbar sind. Die Rückenlehne sollte so geformt sein, dass die Lendenwirbel optimal gestützt werden. Beachten Sie die Herstellerhinweise, um den Stuhl genau an Ihre Körpergröße und Figur anzupassen.
- Der Rat der Europäischen Gemeinschaft hat für die Ergonomie am Arbeitsplatz bestimmte Richtlinien und Regeln aufgestellt, die der EG-Richtlinie 90/270/EWG unterliegen.
- Einen Leitfaden zur Gestaltung von Bildschirm- und Büroarbeitsplätzen hat die Verwaltungs-Berufsgenossenschaft in der Schriftenreihe Prävention herausgegeben (SP 2.1 (BGI 650)).

Nähere Informationen: **www.vbg.de**



Mail: vs@vs-moebel.de - Web: www.vs.de
Phone: +49 93 41 88-0
ID: 70-383_BA_DE - V02 - 11.07.2025



Mail: vs@vs-moebel.de - Web: www.vs.de
Phone: +49 93 41 88-0
ID: 70-383_BA_DE - V02 - 11.07.2025
